II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 17. december 1991

om en samordnet aktion til gennemførelse af en socioøkonomisk pilotforanstaltning inden for fiskeriet og akvakulturen i Portugal

(Kun den portugisiske udgave er autentisk)

(92/49/EØF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 4028/86 af 18. december 1986 om fællesskabsforanstaltninger til forbedring og tilpasning af fiskeri- og akvakulturstrukturerne (1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3944/90 (2), særlig artikel 32, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

Der er for tiden stor uligevægt mellem EF-fiskerflådens kapacitet og de disponible ressourcer;

formålet med den fælles fiskeripolitik er bl.a. at få skabt den fornødne ligevægt, og der må tages nye initiativer, for at denne politik kan føre til de ønskede resultater;

ved udstedelsen af forordning (EØF) nr. 3944/90 understregede Rådet, at foranstaltninger vedrørende fiskeristrukturpolitikken ikke vil være formålstjenlige, hvis der ikke parallelt hermed tages hensyn til de socioøkonomiske virkninger heraf, især for så vidt angår beskæftigelsessituationen og virkningerne i de områder, der er stærkt afhængige af fiskeri;

der er behov for at afgrænse de zoner, der er socialt og økonomisk mest afhængige af fiskeriet og de dertil knyttede aktiviteter, og som rammes hårdest af den fælles fiskeripolitik, og i disse zoner at fastlægge, hvilke socioøkonomiske foranstaltninger der må træffes som ledsageforanstaltninger til den fælles fiskeripolitik for at skabe større økonomisk og social samhørighed i EF;

Kommissionen råder ikke for øjeblikket over de fornødne oplysninger til med sikkerhed at kunne fastlægge omfanget og arten af sådanne foranstaltninger; ved gennemførelse af en afgrænset pilotforanstaltning med henblik på behandling af repræsentative tilfælde af socioøkonomiske problemer i EF-sammenhæng skal der tilvejebringes generel viden, der kan benyttes som grundlag for at fastlægge, hvilke socioøkonomiske foranstaltninger der skal iværksættes, og hvordan de skal gennemføres;

en sådan foranstaltning kan betragtes som en samordnet aktion efter artikel 32, stk. 1, tredje led, i forordning (EØF) nr. 4028/86; der bør ydes EF-støtte hertil;

analogt med artikel 26, stk. 5, i forordning (EØF) nr. 4028/86, ændret ved artikel 1, nr. 25, i forordning (EØF) nr. 3944/90, bør støtten fastsættes til 50 % af de udgifter, der tages i betragtning ved ydelse af støtte, i det følgende benævnt »støtteberettigede udgifter«; på baggrund af oplysningerne fra de portugisiske myndigheder kan maksimumsstøtten fastsættes til 50 000 ECU;

der må fastsættes generelle bestemmelser for gennemførelse af denne samordnede aktion og bestemmelser for ydelse af finansiel EF-støtte;

(1) EFT nr. L 376 af 31. 12. 1986, s. 7.
(2) EFT nr. L 380 af 31. 12. 1990, s. 1.

de i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra den stående fiskeristrukturkomité —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

1. Der iværksættes en samordnet aktion til gennemførelse af en pilotforanstaltning i Portugal, i det følgende benævnt »samordnet aktion«. Bilag I indeholder en nærmere beskrivelse af denne samordnede aktion.

2. Kommissionen yder finansiel støtte til iværksættelsen af den samordnede aktion. Støtten består af et kapitaltilskud på 50 % af de støtteberettigede udgifter, dog højst 50 000 ECU, der ydes som fastsat i bilag II.

Artikel 2

Denne beslutning er rettet til Den Portugisiske Republik.

Udfærdiget i Bruxelles, den 17. december 1991.

På Kommissionens vegne

Manuel MARÍN

Næstformand

BILAG I

SAMORDNET AKTION TIL GENNEMFØRELSE AF EN PILOTFORANSTALTNING I PORTUGAL

I. *Generel målsætning*

Gennemførelse af en afgrænset pilotforanstaltning med henblik på behandling af repræsentative tilfælde af socioøkonomiske problemer i EF-sammenhæng for at tilvejebringe generel viden, der kan benyttes som grundlag for at fastlægge, hvilke socioøkonomiske foranstaltninger der skal iværksættes som ledsageforanstaltninger til den fælles fiskeripolitik, og hvordan de skal gennemføres.

II. *Zoner omfattet af foranstaltningen*

Sesimbra, Setúbal (Península de Setúbal).

III. *Ansvarligt organ*

Comissão Executiva da Operação Integrada de Desenvolvimento da Península de Setúbal.

IV. *Tidsplan*

Den samordnede foranstaltning skal gennemføres i perioden fra begyndelsen af januar 1992 til slutningen af juni 1992.

V. *Planlagte foranstaltninger*

Den samordnede aktion består dels af erhvervsomstillingsforanstaltninger, dels af sociale foranstaltninger (erhvervsuddannelse, førtidspensionering osv.).

Det ansvarlige organs opgaver:

— registrering af potentielle endelige modtagere og mulige omstillingsforanstaltninger såsom erhvervsuddannelse, førtidspensionering og præmier til skabelse af alternativ beskæftigelse (under hensyn til lokale forhold)

— udarbejdelse af et foreløbigt budget inden for de finansielle rammer, der er afstukket i Kommissionens beslutning

— indhentning af tilsagn om økonomisk tilskud fra medlemsstaten (på lokalt, regionalt, nationalt eller andet plan)

— vejledende fordeling af budgettet mellem de forskellige former for omstillingsforanstaltninger

— modtagelse af EF-midler og fordeling af kapitaltilskud til fiskere, der må forlade deres erhverv

— udarbejdelse af rapporter til Kommissionen om forvaltning af midlerne og om de opnåede resultater.

VI. *Finansieringsoverslag*

Forventede udgifter i alt:	100 000 ECU
EF-støtte:	50 000 ECU (50 % af de samlede udgifter)
Offentlig national støtte:	50 000 ECU (50 % af de samlede udgifter)

BILAG II

BESTEMMELSER FOR YDELSE AF FINANSIEL STØTTE

1. Den finansielle støtte, der er omhandlet i artikel 1 i denne beslutning, i det følgende benævnt »støtten«, ydes til foranstaltninger, der er omhandlet i bilag I, i det følgende benævnt »foranstaltningerne«.

2. De støtteberettigede udgifter omfatter alle nødvendige udgifter til gennemførelse af foranstaltningerne, ekskl. refusionsberettigede afgifter. De omfatter ikke løn eller udgifter til personer ansat af det ansvarlige organ.

3. De nationale myndigheder garanterer finansieringen af den ikke støtteberettigede del af udgifterne.

4. Der ydes kun støtte, hvis foranstaltningerne er afsluttet inden udløbet af fristerne i bilag I.

5. Støttemodtageren er det ansvarlige organ, der skal fordele den individuelle støtte til de fysiske personer, der er omfattet af omstillingen.

6. Der udbetales et forskud på 20 000 ECU til modtageren ved vedtagelsen af denne beslutning. Den resterende støtte udbetales på én gang, efter at alle foranstaltninger er afsluttet og mod fremlæggelse og kontrol af en detaljeret opgørelse over de afholdte udgifter.

7. De myndigheder, der er ansvarlige for den samordnede aktion, sørger for, at Kommissionen har adgang til de fornødne kontrolbilag (dossierer, finansielle bilag osv.). Kommissionen kan anmode om at få tilsendt redegørelser om, hvordan foranstaltningerne skrider frem.

8. Det skal af al reklame i forbindelse med foranstaltningerne tydeligt fremgå, at der ydes støtte fra EF.

9. Hvis ovennævnte bestemmelser ikke overholdes, kan Kommissionen beslutte at suspendere, nedsætte eller ophæve støtten og kræve allerede udbetalte beløb tilbagebetalt. En sådan beslutning træffes først efter, at modtageren har fået lejlighed til at fremsætte sine bemærkninger inden udløbet af visse frister, som Kommissionen fastsætter.